



las fuerzas extranjeras para mantener el orden dentro del país. Las agresiones, sin embargo, son completamente injustificadas, y de acuerdo con lo informado oficialmente por la Cancillería de Panamá, tampoco han sido atacados, ultrajados o linchados ciudadanos norteamericanos en territorio panameño, lo mismo que ninguna propiedad o residencia dentro de la zona del Canal de Panamá, ha sido atacada ni dañada por panameños. El saldo lamentable de más de veinte muertos y trescientos heridos ha en todo el pueblo panameño; inmolación que puede ser considerada como verdadero holocausto a la libertad, a la paz y a la comprensión entre los pueblos del mundo.

—¿Tiene usted información relacionada con la iniciación de los acontecimientos?

—Los sucesos se iniciaron al ser agredida por civiles, militares y policía norteamericanos una manifestación de jóvenes estudiantes secundarios panameños, cuyas edades oscilan entre los 12 y los 18 años, quienes pacíficamente pretendían izar una bandera nacional —dando cumplimiento a lo convenido últimamente entre el presidente Chiari y el presidente Kennedy frente a una escuela ubicada en la zona del Canal de Panamá, al lado del mástil donde ya estaba flameando sola, con anterioridad, una enseña norteamericana. El pendón tricolor que portaban los estudiantes panameños fue salvajemente destruido por los norteamericanos.

—Además de este atentado a la civilidad panameña, ¿cometió el gobierno de Washington otra violación dentro del territorio panameño?

—Como si lo sucedido dentro de la zona del Canal no fuera suficiente, inmediatamente después de los acontecimientos las autoridades norteamericanas de la zona del Canal, respondiendo a las directivas emanadas del gobierno central procedieron a interrumpir el tránsito por el flamante

“Puente de las Américas”, clausurando, además, el corredor que comprende la ruta que une la capital con la ciudad de Colón, razón por la cual han quedado aisladas de la metrópoli las provincias del interior de la República de Panamá. Estas actitudes significan otra violación a los tratados internacionales concertados hace varios años, y retrotraen la época a los aparentes olvidados años de sucesivas intervenciones e invasiones norteamericanas en suelo panameño y de otros países latinoamericanos.

partidos políticos panameños la valiente actitud asumida por el presidente Chiari?

—Como era de esperar, toda la ciudadanía panameña, sin distinción de categorías y los dirigentes de los diversos partidos que conjugan el quehacer de la patria respaldó con unánime clamor la firme y justa actitud del gobierno del presidente, don Roberto F. Chiari, quien juntamente con sus colaboradores ministeriales espera resolver definitivamente las anomalías que a través del tiempo y de la historia se han venido sucediendo con respecto al Tratado del Canal de Panamá, firmado en 1903, viciado de nulidad y carente de ecuanimidad, moral y respeto hacia los inalienables derechos soberanos de una nación.

En el momento de despedirnos del representante diplomático de la República de Panamá acreditado ante el gobierno argentino, el señor Icaza Vázquez nos señaló que quería agradecer, por intermedio de “Finanzas” las innumerables muestras de solidaridad y comprensión puestas de manifiesto por parte del gobierno y de todos los argentinos, a quienes los panameños están unidos por indestructibles lazos de amistad, confraternidad y respeto mutuo.

La humanidad requiere con urgencia un mundo sin diferencias, sin discriminaciones ni egoísmos. Con estas últimas palabras se despidió de nosotros.



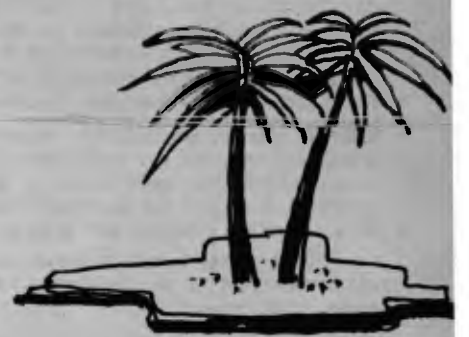
THE CHASE MANHATTAN BANK

Oficinas en:

Panamá - Colón - David - Chitré
y Balboa



PANAMA RATIFICO EN LA CONFERENCIA DE SAN JOSE DE COSTA RICA SU HERMANDAD PARA CON TODOS LOS PAISES ASISTENTES



DURANTE los días comprendidos entre el 17 y 20 de marzo de 1963, se congregaron en la República de Costa Rica, los presidentes de Centro América, Panamá y Estados Unidos de Norteamérica, a los efectos de "buscar remedios en forma armónica y concurrente a los problemas económicos de cuya acertada solución dependen la salud y la felicidad de nuestros pueblos, y a las gestiones que amenazan con la destrucción de los sistemas republicanos de libertad y democracia que constituyen los fundamentos del Continente americano", palabras estas pronunciadas por el presidente de Panamá, don Roberto F. Chiari, en la sesión inaugural de la referida reunión, llevada a cabo en la tarde del lunes 18 de marzo de 1963 en el teatro Nacional de la capital josefina.

Las palabras pronunciadas por el presidente Chiari a su llegada al aeropuerto de El Coco, al tomar contacto con sus colegas centroamericanos, llevando además el abrazo de su pueblo para los costarricenses, que tantas demostraciones de aprecio le tributaron; las dos conferencias de prensa que dio en Costa Rica; su discurso en la sesión inaugural de la reunión de presidentes; sus cálidas palabras de despedida, en nombre de sus colegas los presidentes centroamericanos, al presidente Kennedy, habían muy alto de la brillante actuación que le cupo al presidente Chiari en Costa Rica. Sus varias intervenciones en las dos sesiones secretas con seis de sus colegas y la conferencia, también privada con el primer magistrado de la Unión fueron broches de oro que ratifican las altas cualidades de estadista del hombre que dirige los destinos de la República de Panamá, que fue a la reunión de Costa Rica, sabedor muy bien del rol que le tocaba desempeñar, para lo cual fue armado de su patriotismo y acompañado de hombres de capacidad política y administrativa, entre ellos algunos adversarios políticos, que dejan de serlo, cuando está sobre el tapete, la grandeza de la patria.

Alianza para el Progreso

El presidente Chiari señaló en la conferencia de mandatarios que la Alianza para el Progreso no ha logrado hasta ahora sus objetivos y advirtió que si oportunamente no se elimina el actual desnivel económico, será difícil evitar que "la desesperación lleve a las masas a explosiones que so pretexto de buscar alivio, las haga caer bajo régimen de fuerza que sólo puede sostenerse por medio del terror".

En otro pasaje de su discurso dijo el presidente Chiari: "Ojalá puedan abordarse las cuestiones que hoy confrontamos con la mayor franqueza, en un esfuerzo por lograr mejores y más claros entendimientos sobre los cuales las naciones latinoamericanas tengan en realidad derecho a esperar tangibles resultados de la Alianza para el Progreso. Agregando: "la euforia con que se recibió el plan de la Alianza ha causado una desfavorable reacción psicológica al crear un complejo de incapacidad, existiendo por una parte la impresión de los Estados Unidos de que América latina espera más de lo que se le prometió y por otra parte los países latinoamericanos estiman escaso lo que hasta ahora han obtenido.

El presidente Chiari terminó diciendo: "los pueblos de Centroamérica pueden tener la más absoluta seguridad de que Panamá está con ellos en todos sus problemas y en todos sus conflictos y que no escatimará la cooperación y la solidaridad que en cualquier momento pueda prestarle".

Declaración Centroamericana

En la Declaración de Centroamérica se acordó desarrollar y poner en efecto inmediato medidas comunes para restringir el movimiento de sus nacionales hacia y con procedencia de Cuba, así como el flujo del material de propaganda y fondos en sus países.

La declaración da relieve a la necesidad de seguir adelante con la Alianza para el Progreso como el arma más eficaz para eliminar el descontento y la agitación comunista, comprometiéndose Estados Unidos a acelerar el progreso económico y social de Centro América y al fortalecimiento de la región contra actos de subversión comunista procedente de Cuba.

Los presidentes declaran que con el fin de cumplir sus programas de mejoramiento social y económico, es esencial reforzar las medidas para hacer frente a la agresión subversiva que tiene su origen en los focos de agitación comunista que el imperialismo soviético pueda existir en Cuba o en otros lugares de América. Los presidentes expresaron "especial interés" en que el Congreso de los Estados Unidos termine cuanto antes con los estudios que hace de la subversión Castrocomunista en el hemisferio.

Fructífera reunión con Kennedy

Después de una entrevista personal de 32 minutos de duración entre los presidentes de Estados Unidos y

En presencia del Embajador de los EE. UU. en Panamá Mr. Joseph Farland, los Presidentes de los Estados Unidos y Panamá, John F. Kennedy y Roberto F. Chiari se saludan de la manera más cordial.

Panamá, el Sr. Chiari declaró a los representantes de la prensa que alentaba el pensar que los Estados Unidos tomarían medidas para un avance más dinámico en las negociaciones de insatisfacción de Panamá con los Estados Unidos. Chiari comenzó diciendo a los periodistas "EL FUE MUY FRANCO CONMIGO YO FUI MUY FRANCO EN EL".

Kennedy ofreció ayuda a Panamá fuera del aporte de la Alianza para el Progreso, si Panamá presentaba planes debidamente sustentados. Al referirse al canal a nivel, el Presidente Kennedy indicó que se revisaron los alcances de las negociaciones y Kennedy dijo que tomaría medidas para acelerar el trabajo de las comisiones para darle mayor empuje al asunto.

El presidente Chiari declaró que irá avanzando hasta "ELIMINAR CUALQUIER DUDA SOBRE NUESTRA SOBERANÍA EN LA ZONA CANALERA, QUE NOSOTROS SOSTENEMOS QUE ES TOTAL".

Como ejemplo de los puntos logrados ya para Panamá, el presidente Chiari citó el enarbolamiento de la bandera panameña en la sede de la administración del Canal de Panamá y el reconocimiento en la zona de los "exequaturs" expedidos por Panamá a los cónsules extranjeros.

Cuando se le preguntó qué pasaría si el Tribunal zoneista fallara que la bandera panameña debe ser retirada de la Zona; el presidente Chiari contestó: "Eso es cosa del gobierno norteamericano. Yo no creo que eso sea posible".

Chiari despidió a Kennedy

Tocó al presidente de Panamá Sr. Roberto F. Chiari, en representación de los presidentes reunidos en la mencionada conferencia, despedir al presidente de los Estados Unidos de Norteamérica Mr. John F. Kennedy, a su partida desde el Aeropuerto El Coco, de regreso a Washington, en la tarde del 20 de Marzo de 1963. Chiari dijo en brillante improvisación, que fue premiada con entusiasta aplausos, que la reunión que finalizaba había sido fructífera porque todos los que en ella habían intervenido habían hablado con franqueza

y puesto sobre el tapete de la discusión, razones muy convincentes. Este es el mejor camino para que los pueblos se entiendan, comprendan y respeten. Dijo también que el programa de la Alianza para el Progreso ha debido comenzar mucho antes y que sus operaciones debían realizarse con mayor actividad, sin tanta trabas burocrática, porque ya los países latinoamericanos no pueden esperar más.

Por su parte el presidente de los Estados Unidos de Norteamérica al contestar las palabras de su colega panameño manifestó su satisfacción por haber comprobado en San José de Costa Rica que los Estados Unidos no están solo en las dificultades que confronta el Continente.

Chiari con los periodistas

Horas después de su arribo a Panamá, el Presidente Chiari convocó en su despacho a los representantes de la prensa oral y escrita, a efectos de darles cuenta de cuanto se había realizado en la capital josefina, a efectos de que la prensa en el ejercicio de sus funciones lo hiciera conocer al pueblo. Comenzó diciendo el primer magistrado: "Les agradezco la atención que han tenido Uds. en responder a esta invitación que les hago para exponerles brevemente los resultados de la conferencia de presidentes de Centroamérica, Estados Unidos de Norteamérica y Panamá, recientemente celebrada en la ciudad de San José de Costa Rica.

Quiero hacer un breve paréntesis para manifestar mi íntima complacencia en mi calidad de mandatario y en mi calidad de panameño por la labor desplegada por los elementos representativos de la prensa, la televisión y la radio panameños que fueron a esa conferencia, cuya actuación yo considero que fue brillante, cubrieron casi todos los aspectos de la misma en una forma objetiva, sin ningún apasionamiento y debemos sentirnos orgullosos de la representación que Panamá tuvo en San José de Costa Rica. Los felicito muy cordialmente.

Como ustedes recordarán los objetivos de esta reunión de los Presidentes en San José de Costa Rica tenían en su agenda dos puntos principales. Todos aquellos relacionados con el Mercado Común Centroamericano y también los relacionados con la política internacional y de infiltración comunista en el continente americano.

La conferencia le daba a uno también la oportunidad posteriormente para tener una conferencia privada con el Presidente de los Estados Unidos, Sr. Kennedy y esa conferencia privada la tuvieron todos los altos dignatarios de los países centroamericanos y Panamá para tratar asuntos internos del país.

En relación con los objetivos de carácter económico o sea la integración del Mercado Centroamericano para darle un mayor impulso a la economía de estos países de la América. La conferencia cubrió diferentes aspectos. Pudimos escuchar allí conceptos sumamente interesantes en cuanto a lo que esa viene a significar para el desarrollo industrial y económico de esos países y el gran deseo de esos mismos países hermanos nuestros de que Panamá se integrara totalmente al Mercado Común Centroamericano.

En más de una ocasión, con anterioridad a esta reunión, ya que hubo dos ocasiones para que representantes de los diferentes gobiernos trataran sobre este asunto, Panamá había expresado simpatías hacia el mercado centroamericano. La posibilidad de que Panamá participara en él en una forma diferente y al mismo tiempo para darle realidad a esa posición Panamá suscribió no hace mucho y mereció la aprobación de la Honorable Asamblea Nat., convenios comerciales bilaterales con Nicaragua y con Costa Rica y Panamá manifestaba su deseo de asociarse al comercio y al Mercado Común Centroamericano en su calidad de asociado, es decir suscribiendo convenios comerciales con los cinco, ya como un solo grupo sólido, en vez de tener los convenios bilaterales tendría un acuerdo con los cinco países que ya están prácticamente integrados totalmente.

Muchas son las razones por las cuales Panamá mantuvo esa posición y debemos aceptar que los países hermanos nuestros, y sus representantes, dándose cuenta de la peculiar posición de Panamá, la aceptaron muy bien. Vale la pena ahora, tratar de adelantar las gestiones necesarias para formalizar los pasos que hay que tomar para llegar a una realidad sobre las condiciones en que Panamá quiere intervenir o compartir el mercado centroamericano.

También se expresó allí el aporte un poco más dinámico del gobierno de los EE. UU. en relación con la creación o fortalecimiento del Banco Centroamericano de Integración que indudablemente va a ser de gran ayuda para el desarrollo de esos países. Nosotros estamos contemplando la posibilidad, aunque ello no sabemos si tendrá resultado o no, de que cuando Panamá inicie las conversaciones para su asociación, ver en qué posibles condiciones podría Panamá también pertenecer a ese grupo bancario siempre y cuando que lo que podíamos llamar nosotros la constitución misma del banco lo permita o que ellos estén anuentes a introducir cambios a esa misma constitución del banco que sean favorables para Panamá y que Panamá considere entonces conveniente pertenecer al Banco.

En la Reunión de San José de Costa Rica los presidentes de los países concurrentes a la misma —los de Centro América, Panamá y el de los Estados Unidos— signan en simbólico apretón de manos la voluntad de cumplir los democráticos pactos a que llegaron allí.

Eso no lo expusimos nosotros en una forma definida ya porque tenemos primero que enterarnos bien de las condiciones en que ese Banco va a recibir los aportes que el gobierno de EE. UU. le hizo promesa de darle para ayudar al desarrollo de esos países.

También se hizo allí un análisis bastante exhaustivo sobre los progresos de la Alianza para el Progreso. Todos fuimos muy francos. Indudablemente que pocas veces he visto yo una reunión donde se hablara con tanta franqueza y con tanta rudeza como en esta reunión donde siete jefes de estado sin tomar en consideración la capacidad potencial, económica o de grande o de pequeña nación. Había siete hombres responsables de los destinos de sus países que hablaron con entera franqueza y eso hay que reconocer que fue uno de los puntos, a mi juicio, más sobresalientes de la conferencia de los presidentes y que indujo a que pudiéramos nosotros franquear pequeños vacíos que pudieron haberse presentado si hubiésemos mantenido un lenguaje sumamente protocolar. De manera que cuando se consideraron los asuntos de la Alianza para el Progreso cada uno expuso su manera de pensar, incluso el mismo Presidente Kennedy, y se analizaron las diferentes facetas por las cuales más o menos, en muchas ocasiones, la Alianza para el Progreso y su desarrollo llevaba una cierta lentitud. En ocasiones, la responsabilidad era ubicada en la falta de programas de los diferentes gobiernos, porque sus departamentos del Interior, como le llaman ellos, y envían también los jefes de las oficinas que tienen que hacer con los despachos de inmigración, de investigación, para tomar las medidas que sean convenientes, a fin de detener esa política de infiltración comunista internacional en nuestro medio.

En esa reunión también estarán representadas las 7 repúblicas que asistieron a la Reunión de Presidentes, de manera que nosotros esperamos que dentro de breves días, la salida del ministro Robles para esa reunión, del Sr. Samudio del DENI, representantes del Ministerio de Relaciones Exteriores y esperamos que en esa reunión en Managua se tomen medidas de acuerdo con los planes que allí mismo esbozan ellos, ya que las posiciones de los ministros de Gobierno o del Interior o de Seguridad, tienen conocimiento exacto de lo que ocurre en el país y se trate de tomar las medidas más convenientes.

Cubierto el aspecto de la política internacional, nosotros entonces, como era natural, que habiéndonos brindado la oportunidad de tener una



Los presidentes de Panamá, don Roberto F. Chiari y Mr. John Kennedy de los Estados Unidos captados en una de las distintas reuniones de la conferencia. Detrás se ve a Dean Rusk, Secretario de Estado de la Unión que asistió al curso de las mismas.

reunión con Kennedy, la aprovechamos para decirle, que queríamos dialogar nuevamente sobre las cuestiones que habíamos planteado en Washington, que era exacta la posición de Panamá, que no había ningún problema nuevo que llevar allí, que eran la reafirmación de nuestra posición y el deseo de que las relaciones de Panamá con los Estados Unidos se mantuvieran en las mejores condiciones posibles, siempre y cuando que hubiera las debidas consideraciones para con nuestro país, que en Panamá se considera que la Comisión que fue nombrada en Washington, venía marchando con una cierta lentitud y que a todos nos preocupaba y que queríamos su intervención directa para ver en que forma esta comisión podría acelerar el despacho de las cosas que nosotros habíamos presentado, algunas de las cuales habían sido resueltas de una manera parcial, otras estaban en vías de discusión, otras habían sido recibidas por ellos y diciendo que habían sido sometidas a consideración del Dpto. de Estado, los planteamientos de Panamá se mantienen dentro del decoro y la dignidad de un país que tiene derecho a hacer justas sus reclamaciones y que se las atiende.

El Presidente Kennedy se notó muy interesado ante la manera franca en que una vez más le hablamos sobre los asuntos y manifestó su inquietud en que estas cuestiones se estuvieran desarrollando en esta for-

ma y en seguida nos dijo que solicitaría la presencia del embajador Farland en Washington, apenas comience este mes, o a mediados de abril y que tendría una conversación con otros elementos del Dpto. de Estado, para que le dieran mayor énfasis a los asuntos de Panamá. Esa invitación de Kennedy para el embajador Farland fue confirmada ayer y tengo entendido que el embajador saldrá a mediados de abril para Washington.

Yo abrigo la esperanza que después de esta conversación habida entre el Sr. Kennedy y yo, es muy posible que estas conversaciones nuestras en Panamá, vayan adquiriendo un ritmo un poco más acelerado, y llegando a conclusiones en las cuales nosotros pudiéramos ir obteniendo decisivos beneficios, y a consideraciones positivas y satisfactorias, para los diferentes asuntos que Panamá ha presentado, cuando estuvimos en Washington en 1962, sobre cualquiera otra situación de Panamá con los Estados Unidos y franqueza para con ustedes, puedo decirles que yo no planteo otro asunto, porque ya todos los asuntos planteados en junio, fueron los mismos que se volvieron a plantear ahora, con excepción de aquellos que han sido resueltos en parte nada más.

Nosotros no sostuvimos ninguna conversación diferente a estos tópicos. Eso es todo lo que tengo que informarles a ustedes en relación con nuestro viaje a Costa Rica.



BANCO FIDUCIARIO DE PANAMA, S. A.

**PANAMA BANK AND TRUST
COMPANY, INC.**

Afiliado al Grupo del

B. N. C. I.

(PARIS, FRANCIA)

1300 SUCURSALES EN EL MUNDO ENTERO

Operaciones Bancarias en General

CAJAS DE SEGURIDAD

DEPOSITOS A PLAZOS

CUENTAS DE AHORRO 3%

**CALLE "T" Nº 12.30
APARTADO 1774**

**TELS.: 2-0710 a 2 0716
PANAMA. R. de P.**

Con los cumplimientos de

VARELA HERMANOS, S. A.

Tonel Viejo & Seco Herrerano

CORTESIA

AZUCARERA NACIONAL, S. A.

INGENIO "SANTA ROSA"

Productos:

AZUCAR REFINADA

ALCOHOL RECTIFICADO

MELAZA

Oficina: Arturo del Valle (Entrada Auto Cine)

Teléfono: 3-0095 — Apartado 75

TRANSPORTES FERGUSON

una tradición panameña



Fue Don Wallace Alejandro Ferguson el verdadero pionero del transporte a través de Panamá para llegar a David por caminos de tierra y piedra. Luchador infatigable, batiéndose con las armas melladas que significan la falta de caminos y con precarios medios, dejó un nombre y un prestigio, cristalizados en una línea de transportes que hace honor al país que la vio nacer.

LOS entes económicos —sean ellos del caudal o importancia que fueren, o bien se originen en las más dispares latitudes, en donde el hombre condiciona y hace transcurrir su existencia y procura la prosperidad en ellas, o se hayan producido en las distintas etapas de la vida de la humanidad en el correr del tiempo— han tenido, sin excepción la semilla que les dio vida en generosos impulsos personales o de familias.

Habría mucho para decir sobre el particular, pero vayamos al caso de los Ferguson de Panamá —que, por no ser de enorme cuantía, no es menos valedero en su espíritu— como creadores, organizadores y sostenedores de la más importante línea de transporte a larga distancia de Panamá, con alcance interprovincial e internacional. A ellos los impulsó y lo alienta al presente, bajo el estimulante incentivo del nombre familiar, el deseo, amplio y patriótico de proveer tales civilizados servicios de orden público. Esos transportes son, en fin, otra hoja más con que se muestra el desarrollo panameño. Y hagamos un poco de historia sobre el particular.

Un Ferguson, de nacionalidad inglesa, de nombre Alejandro, llegó a Panamá en las postrimerías del siglo XIX, actuando en trabajos de ingeniería en las labores del canal francés. Fue luego a la provincia de Chiriquí, dedicándose allí a la construcción de puen-

tes y caminos, y se casó allá con una dama panameña, con la que tuvo seis hijos.

Dos de ellos —un varón y una mujer— crearon la que fuera famosa librería y editorial Ferguson & Ferguson, que tanto hiciera en pro de la cultura integral panameña en horas idas y en que todo había que improvisarlo. Otro de ellos, Wallace Alejandro, se hizo comerciante, como muchos de los que entonces se distinguieron y que todavía ahora siguen en esas actividades. En el año 1930, para viajar desde David a Panamá, se lo hacía por agua, en un barco que desde Puerto Pedregal, cerca de David, llevaba el pasaje hasta Panamá, y que se llamaba "Panamá". A Wallace Alejandro Ferguson le cabe haber tenido la inquietud de hacer ese viaje por tierra, y en esa fecha se lanza a la odisea de esos viajes terrestres, que por lo temerarios parecían utópicos. Fue el pionero, el iniciador de esos transportes, sobre rutas inexistentes —diríamos— de tierra y apenas demarcados.

Con la Segunda Guerra, del 39 al 45, se acrecentó en todo el mundo —y en forma especial en Panamá, nudo y puente del universo— el trabajo, se intensificaron las transacciones, y con ello los transportes de personas y mercaderías, mientras el camino, ahora ya por ser reemplazado por la ruta panamericana, se construía en 1933 y lo que fue tan sólo un intento idealista y atrevido de visionario



Continuador, consecuente y tenaz, de la labor iniciada por su padre, es el actual gerente y propietario de "Transportes Ferguson". Don Franklin Ferguson. Bajo su conducción la empresa no sólo llega a David sino que se extiende hasta San José de Costa Rica y en un futuro inmediato, así que lo permita la habilitación de la ruta Panamericana, aumentará su radio de acción.

se hacía ya "empresa" y cumplía horarios, salía y llegaba con fechas ciertas y movimientos regulares. Pero todo a base de energía sin fin, voluntad indómita y perspectiva de futuro.

Don Wallace A. Ferguson luchó por lograr un eficiente servicio, y al fallecer, en setiembre de 1958, lo sucede —cual el viejo ejemplo de los corredores de la antigua Grecia, que se pasaban la antorcha en la lid y seguían bregando por el triunfo— su hijo Franklin. Este, que en la actualidad regentea la empresa que creara su padre, tuvo que dejar en EE. UU. sus estudios que realizaba a la sazón regresando al país. En sus manos, los Transportes Ferguson, como el recordado ejemplo del ave Fénix resurgen de las cenizas, que si no eran tales se parecían en mucho. La actual dirección hizo aumentar la flotilla hasta tener varias unidades menores y de auxilio y siete "buses" de gran tamaño, comodidad y alcance. Se establecieron nuevas oficinas en el barrio de Calidonia, quedando, además, la ya antigua de la plaza de Santa Ana.

En el año 1961, se iniciaron los viajes internacionales, llegando hasta San José, la capital de Costa Rica, y realizando conexiones desde allí hasta cualquier lugar de la misma Costa Rica, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Guatemala, esto es, que utilizando ese medio de transporte se viaja hasta México y, por lo tanto, a los Estados Unidos.

Los transportes por tierra con una empresa regular están asegurados, y cada día se afirman más en su prosperidad, que han de encontrarla una vez que la ruta panamericana esté en su totalidad librada al uso —pues, al presente, sólo tramos se puede usar— cumpliéndose el sueño de quien hace ya 34 años la planeó, luchó porque fuera realidad y entregó su existencia en la lid, pues su temple así lo exigía.

Hoy, digamos, para terminar esta breve síntesis de una modesta pero grande empresa de impulso creador netamente panameña, que en las gentes interioranas, en especial, la palabra "Ferguson" tiene algo de atracción mágica en la gratitud popular, pues como el lazo oportuno que ayuda al que cae en un bache así también, habiendo un "bus" Ferguson, nadie se ha quedado nunca tirado en el camino. Y esa es una buena y digna manera de hacer patria, como lo quería el creador de esta obra, don Wallace, que se lanzó a la acción sin temores, pero con fe.



LO QUE SIGNIFICA LA CERVECERIA NACIONAL S. A. EN EL DESENVOLVIMIENTO ECONOMICO DE PANAMA



IMPUESTOS

1962... B/. 2.826.320,99

1942... B/. 1.003.167,12

AUMENTO... B/. 1.823.153,87

EN 20 AÑOS LOS AUMENTOS DE LOS DISTINTOS IMPUESTOS QUE PAGO ESTA INDUSTRIA ASCENDIERON A LA SUMA DE B/. 1,823,153.87.

SALARIOS

1962... B/. 1.851.316,90

1942... B/. 893.684,27

AUMENTO... B/. 958.632,63

EN 1958 LAS OPERACIONES QUE ESTA INDUSTRIA HACIA EN TRES PLANTAS DIFERENTES, FUERON CONSOLIDADAS EN UNA SOLA PLANTA, SIN EMBARGO, LOS SALARIOS PAGADOS AUMENTARON EN LA SUMA DE B/. 958,632.63.

ACCIONISTAS

1942... B/. 984.375,00

1962... B/. 911.028,00

DISMINUCION... B/. 73.347,00

A PESAR DEL AUMENTO DE LAS VENTAS POR RAZONES DEL CRECIMIENTO NORMAL DE LA POBLACION Y OTROS FACTORES LOS 1,011 TENEDORES DE NUESTRAS ACCIONES RECIBIERON B/. 73.437,00 MENOS QUE EN 1942.

Por lo que se ve en los cuadros adjuntos, la Cerveceria Nacional S. A. abonó en impuestos B/. 2.826.320,99 en el año 1962. En 20 años ha habido un aumento de B/. 1.823.153,87. En ese mismo año de 1962 el Canal ha ingresado al Estado la irrisoria suma de B/. 1.900.000 de la que hay que descontar B/. 1.500.000 en concepto de rebaja al impuesto a los licores, lo que da un neto de B/. 400.000. Hay que considerar que la cerveza es una bebida de las denominadas de "moderación", de coeficiente alcohólico muy bajo, que ofrece un cuadro alimenticio y no perjudicial como el coñac, caña, whisky, etc. Sin em-

bargo, los poderes públicos se dedican a gravar, con ahinco y tesón, al consumo de esta bebida, a pesar de su condición saludable y beneficiosa para la vida humana. La Asociación Latinoamericana de Fabricantes de Cervezas, con sede en Lima y desde su Oficina de Coordinación a cargo del señor Daniel Camino Brent, está procurando difundir en todos los ámbitos a su alcance, esas verdades, para hacer conciencia pública. Gravar con aumentos la fabricación de la cerveza, implica aumentar el costo de la vida e ir en contra de la salud del pueblo, retaceándole su conveniente y sana alimentación de la masa menos pudiente.

PANAMA ciudad que se AGIGANTA



MARIO J. DE OBALDIA, el diligente alcalde de la capital de Panamá a cuya acción debe tanto el progreso de la ciudad. A su actividad se une la permanente laboriosidad del Concejo Municipal, de ediles ansiosos de progreso y del auditor don Mario de Diego —viejo y dilecto amigo de estas páginas—, esforzado luchador que, con los anteriores, todo lo hacen para y por su ciudad, Panamá, la que, día a día, se agiganta sin pausa.

LEGA el viajero a Panamá y se admira, en su aeropuerto, de la organización y disciplina, signos evidentes de que se está en una gran ciudad, donde se presta la debida atención a los minúsculos detalles del arribo, que hacen más grata la llegada. Momentos después la entrada a la ciudad, tras atravesar villas residenciales que son todo un primor, asombra. Habla uno de una ciudad pero tiene ante sí una gran ciudad. Queda uno perplejo de cómo ha podido hacerse tanto en tan poco tiempo, pues realmente en menos de medio siglo aquellos millares de hectáreas de tierra sin uso se han convertido en barrios hermosos y de sus 98.000 habitantes según los datos estadísticos de 1919, hoy la población de la ciudad capital está calculada en 380.000.

Los antiguos arrabales son hoy sede de lujosas residencias, áreas comerciales e industriales y edificios públicos impresionantes. Sin duda alguna que Panamá es una ciudad que se agiganta con rapidez vertiginosa.

¿Cómo se elaboró esa transformación?

A efectos de dar razones técnicas que con digan con la realidad, buscamos antecedentes y fuimos a dar con los Apuntes para una Apreciación Valorativa de la Arquitectura Panameña, de la que es autor el señor Ricardo J.

Bermúdez, Decano de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Panamá.

MANIFESTACIONES ARQUITECTONICAS DE 1903

Al iniciarse la República en 1903, las manifestaciones arquitectónicas en Panamá comprendían, lo mismo que las otras formas de expresión cultural, un híbrido acumulamiento de ejemplares negativos. Esta escasez de valores representaba una especie de síntesis de lo que había alcanzado a producir hasta entonces la suma de comunidades en busca de definición y sentido que era nuestro pueblo. La orfandad espiritual, servidumbre económica y confusión política que asolaban la conciencia de individuos y colectividades, no propiciaba del todo el acto ordenador del medio donde el hombre diariamente debe cumplir con su ennobecedora y bella función social.

Durante los días de la independencia, el solar del istmo era aún empleado más como sendero de tránsito que como sitio de asentamiento, hecho éste que transparentaba su frágil estabilidad institucional. El fenómeno se había repetido ciclicamente desde las primeras jornadas coloniales, alternándose los períodos de auge y miseria con los consecuentes flujos de población y actividad constructora.

Hasta 1746 la explotación de las riquezas mineras del Perú procuraron estímulos económicos por medio de la ruta marítima: España, Portobelo, Panamá, Perú. Una vez establecida la nueva ruta España-Buenos Aires-Cabo de Hornos-Perú, el auge decae hasta 1848, cuando se inicia la corriente migratoria a través del istmo hacia las minas de California. Al unirse las ciudades de Panamá y Colón por un ferrocarril cruzan el territorio 372.000 viajeros y una riqueza estimada en los 700 millones de dólares. Cuando inauguran los Estados Unidos el ferrocarril transcontinental en 1869, la prosperidad decae nuevamente hasta la iniciación de los trabajos del canal francés en 1881. Esta tendencia a favorecer la actitud un tanto nomadista, operó como un factor disolvente dentro de la evolución arquitectónica de la ciudad.

LA LLEGADA DE LOS CANALES Y CON ELLOS LA PROSPERIDAD

La romántica aventura del canal francés llegó a dejar sobre el suelo de las ciudades de Panamá y Colón, con su presencia alegre y díscola, formas arquitectónicas que revelaban lo que entonces reverdecía bajo los cielos de Europa. A la sobriedad característica de las construcciones españolas, con sus mu-

ros de cal y canto, sus pequeños y mesurados ventanales y el estímulo para una vida interior sensual y arrobada, se agregaba ahora la elegancia y la coquetería francesa, con sus balcones cuajados de rejas ornamentales, la mesura simétrica de sus composiciones y el racionalismo invencible del conjunto final. Edificios que aún permanecen, como la Administración de Correos y Telégrafos y el Hotel Central, nos hablan de una pompa que ha debido fulgurar maravillosamente en aquellos días.

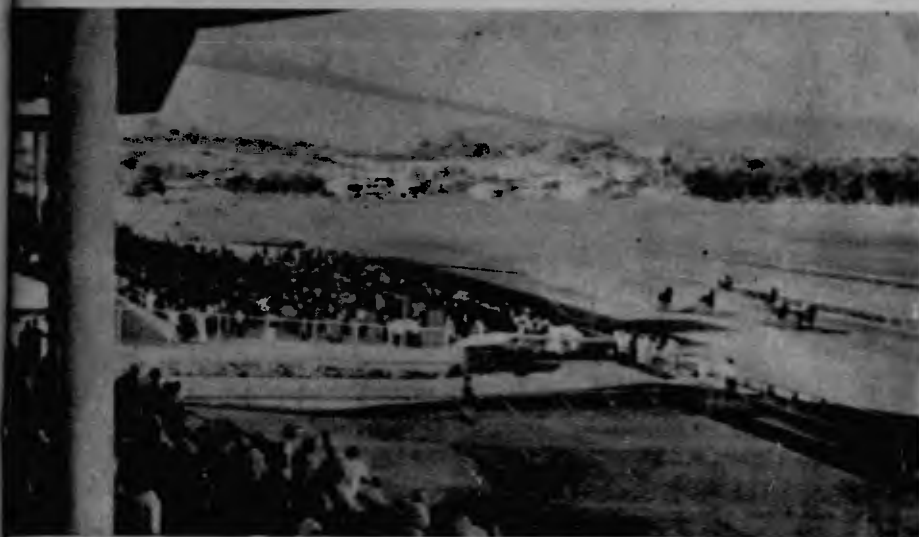
La llegada de la República y las obras del canal americano, favorecieron una era de construcciones que tomó a nuestros abuelos en posición desprevenida, puesto que no contaban con una tradición donde asentarse ni con los instrumentos propios para encauzar con éxito los trabajos que entonces se iniciaban. Esta ausencia de recursos directivos y la precipitación con que debieron satisfacer las instalaciones que exigía la población laboral canalera, imprimieron sobre Panamá y Colón la impronta de una anarquía que aún subsiste en el trasfondo arquitectónico y urbanístico de estas ciudades.

En el local del Instituto Nacional comenzó a funcionar la Universidad de Panamá. Luego se construyó la moderna ciudad universitaria, a la vera de la ruta transistmica, engalanada con todas sus lujosas facultades.





Desde el Cerro Ancón se ve la ciudad de Panamá en una vista tomada el año pasado.



En las afueras, construido hace muy pocos años, está el Hipódromo Remón, que es un magnífico exponente de lo que existe en el mundo sobre el particular.

PRINCIPIOS FUNDAMENTALES DE LA PROPIA REALIDAD

Varios años habrían de pasar antes de que obtuvieran categorías de ineludible, como elementos de orden creativo en nuestra arquitectura, ciertos principios fundamentales enraizados en la propia realidad. Esta falta de pericia para asimilar valores de tipo geográfico, técnico, psicológico y social, y de aptitud para aplicar sus resultados al diseño arquitectónico, sólo pueden explicarse en relación a la ausencia de arquitectos que entonces padecíamos. En todas partes la arquitectura continuaba semejando un ave gigantesca, retenida en los estériles arenales de estilos ya caducos, impotentes de batir las espléndidas alas que había olvidado usar al perder contacto con la vida.

La primera guerra mundial aceleró el advenimiento de la nueva arquitectura al demandar obras concebidas en función a necesidades concretas, de manera rápida, económica y estable, descartando a la vez el ornamento como recurso innecesario. En Panamá, como en muchas otras partes, en su comienzo la único evidente de la transformación fue la preponderancia inusitada de la influencia ingenieril en las obras que se construyeron entonces. Así se inició entre nosotros el proceso disolvente de las antiguas formas y se limpió el escenario para la inevitable vigencia de un lenguaje arquitectónico distinto, que tuvo que esperar todo antes de convertirse en expresión co-

rrespondiente a los cambios culturales recién establecidos.

Una vez desvalorizado el canon clasicista, la tarea de la arquitectura consistió en suplantarlo con nuevos modos en armonía con las exigencias y aspiraciones materiales y espirituales.

Las terribles convulsiones producidas por la segunda guerra mundial y el avance tecnológico que ella provocó en todos los órdenes de la actividad humana, sirvieron para destacar la validez de los principios y las derivaciones formales que justificaban la existencia de la arquitectura contemporánea. En 1941 retornan a Panamá, luego de haber concluido sus estudios, tres arquitectos graduados en instituciones universitarias que reconocían la trascendencia de los cambios sufridos en la enseñanza de la arquitectura. Fueron ellos Guillermo de Roux, Octavio Menéndez Guardia y Ricardo J. Bermúdez. Estos tres arquitectos influyen también desde la Universidad, junto con los arquitectos Rogelio Díaz, René Brenes y Rafael Pérez Molina al crearse en el año 1943 la Escuela de Arquitectura.

Estos arquitectos exponen desde un comienzo la teoría funcionalista, le dan importancia especial al clima como elemento determinante de cada problema, utilizan nuevos métodos y materiales de construcción y extraen de este nuevo análisis una arquitectura a tono con las últimas tendencias internacionales. Gracias a ello y a la influencia ejercida desde su creación por la Escuela de Arquitectura de la Uni-

versidad de Panamá, el panorama se transforma entre nosotros de manera palpable y ejemplar.

Nuestra arquitectura posee ciertas peculiaridades motivadas por ascendientes atribuibles sobre todo al clima y a pesar del telón de fondo un tanto barroco del paisaje, ha predominado en ella una tendencia que podríamos distinguir como racionalista. En este sentido estimamos que la influencia de Le Corbusier ha sido sobresaliente, así como algunos aspectos notables de Mies van der Rohe y Frank Lloyd Wright. Su gran aceptación en el medio corresponde a las facilidades que ofrecen los nuevos sistemas de construcción, la pureza del diseño en sí y los rendimientos económicos que proporciona una arquitectura limpia de accesorios innecesarios.

DEL CRECIMIENTO PANAMEÑO LOS ÚLTIMOS 20 AÑOS

En los últimos veinte años nuestra arquitectura ha sufrido una pausada y natural depuración de las técnicas demasiado rígidas y escuetas que distinguieron inicialmente el llamado estilo internacional. Las normas de diseño empleadas en Panamá corresponden a una filosofía predominante en muchos países

El edificio de la Caja de Ahorros, de propiedad de la Institución, tiene líneas modernas y está situado en la avenida Central.





El Ministerio de Relaciones Exteriores, situado en la plaza Belisario Porras. Allí, en los dos cuerpos, se efectuó la "exposición"; enfrente está el grupo de magníficos edificios de la Contraloría, Hacienda, Estadística y Censos, etc., que forman un macizo muy importante.



Una interesante vista panorámica de las distintas facultades que forman la Universidad panameña, la que está construida procurando la mejor utilización del accidentado suelo y brindando excelentes locales para estudio y solaz del abundante alumnado que allí concurre.

de occidente, que se fundamenta en la temporalidad de los espacios arquitectónicos con respecto a sus propios usos específicos. Esta tendencia a reconocer como incompletos los antiguos arreglos, válidos en función de valores vigentes en una temporalidad dada, se manifiesta de modo notable en las arrolladoras transformaciones urbanísticas que de continuo viven nuestras principales ciudades.

La correcta orientación de los arquitectos panameños, como grupo cultural y fenómeno histórico, ha permitido vincularnos a las mismas fuerzas vitales que generan los ejemplos sobresalientes de la arquitectura universal. Hasta el momento, por fortuna, nuestra labor arquitectónica ha procurado servir más las necesidades y aspiraciones del hombre, en lo que ellas tienen de común con el hombre en cualquier parte del mundo, que a enaltecer las minúsculas idiosincrasias contenidas en el marco nacional.

Lo dicho por el Decano de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Panamá.

señor Ricardo J. Bermúdez, justifica ante el viajero la transformación que ha experimentado Panamá en tan pocos años. Si hoy nos asombramos al pasar y recorrer, admirándonos a cada minuto, por Bella Vista, El Cangrejo, San Francisco, Viña del Mar, Betania, Las Cumbres, San Miguelito, La Exposición y tantos otros que se fijan en la retina, pero cuyos nombres escapan al recuerdo, hablan claramente del maravilloso plan urbanístico puesto en ejecución por el gobierno de Panamá. Esos barrios y la enorme cantidad de grandísimos edificios de renta o para sociedades comerciales e industriales, para oficinas públicas y hasta iglesias y hoteles lujosos, que crecen día a día justifican esa frase que está en boca de todos: "PANAMA, LA CIUDAD QUE SE AGIGANTA".

Hoy nos asombramos; dentro de poco, de seguir como hasta ahora, quedaremos maravillados cuando la suerte nos lleve de nuevo a visitar la ciudad que tiene al lado una de las siete maravillas del mundo: el Canal con sus esclusas.



Primer barco mercante norteamericano que pasa por el Canal de Panamá a empuje nu-

clear, lo vemos, en la nota, por la parte del mismo que fuera dragada al construirse éste,

y lo hace con toda comodidad a pesar de que su porte, como puede verse, es muy grande.



HERMANA Y UNIFICA A TODOS LOS PANAMEÑOS LA LUCHA CONTRA EL IMPERIALISMO QUE EN ESTOS MOMENTOS ARRIENDA EL CANAL

NO PODIA el periodista pasar por Panamá sin entrevistar al presidente del Concejo Deliberante, honorable concejal señor Ricardo Lince, no tanto por su condición de edil, sino por ser uno de los periodistas más destacados de Panamá. Jefe de redacción del diario "Panamá América", es un editorialista de pluma clara y concepto definido, de arraigada ascendencia dentro del ambiente del "cuarto poder" panameño, habiendo presidido en su oportunidad el Sindicato de Periodistas de Panamá y actuado durante años en la profesión en Buenos Aires, donde dejó gratas huellas de su labor periodística y de su hombría de bien. A efectos de la entrevista buscamos al señor Lince en la presidencia del Concejo Municipal, y a poco de hablar entramos de lleno al tema que nos traía. No fue necesario recurrir al introito y preparar el terreno. Hombre del oficio, de inmediato se allanó a nuestro requerimiento; de acendrado nacionalismo, lucha incansablemente por la integridad del territorio de su patria. En conocimiento de este importante detalle relacionado con su orientación política, nuestra pregunta primera fue para recordar un hecho que en su momento llamó poderosamente la atención y trascendió las fronteras de Panamá.



RICARDO LINCE, destacado periodista panameño, jefe de redacción del rotativo "Panamá América", y presidente del H. Concejo Municipal de la ciudad de Panamá, nos hace interesantes declaraciones referentes al SOLEMNE JURAMENTO DE SOBERANIA que rindió el Concejo que preside, al sesionar en la Zona del Canal el 3 de noviembre pasado.

—Hace muy poco, señor Lince, los concejales, respondiendo a un llamado suyo se reunieron en horas de la madrugada en territorio de la zona del Canal, para prestar juramento patriótico frente a la bandera nacional y a la de la ciudad de Panamá, como suprema expresión de soberanía de ese territorio. ¿Puede usted decirnos algo a este respecto?

—Así es colega amigo. En la madrugada del 3 de noviembre de 1963 los concejales panameños ejerciendo jurisdicción sobre los egidos municipales del distrito de Panamá juraron, en territorio de la zona del Canal, no reconocer ninguna intervención ni pretensión sobre el territorio que estábamos pisando, más que aquellos que expresan precisamente los derechos determinados por tratados acordados, debidamente ratificados por las instituciones nacionales, que en ningún caso puedan afectar los derechos soberanos de la República de Panamá ni del Municipio de Panamá sobre este territorio panameño que forma parte integral de la nación y que nadie pueda pretender, sin ofender la dignidad del pueblo panameño y sin lesionar los más elementales principios de justicia internacional.

—En aquella oportunidad se prestó juramento. Fue un juramento patriótico como expresión

EL CONCEJO SESIONO EN LA ZONA

simbólica de soberanía. ¿Podría usted facilitarnos el texto a efecto de transcribirlo?

—Le voy a facilitar el texto que me pide, pero para ello tendrá que escribirlo, pues se lo voy a dictar. Un juramento como el que se hizo esa inolvidable noche es para ser recordado por mientras uno viva. Dice así el juramento prestado por los honorables ediles de Panamá:

"COMO CIUDADANOS PANAMEÑOS, Y COMO FUNCIONARIOS DEL CONCEJO MUNICIPAL DE PANAMA, EN PLENO DISFRUTE DE NUESTROS DERECHOS CIVICOS Y POLITICOS JURAMOS SOLEMNEMENTE TRIBUTO DE LEALTAD Y RESPETO, DEDICACION Y AMOR A LA BANDERA NACIONAL, CUYA PRESENCIA EN ESTE LUGAR ES EXPRESION EFECTIVA DE LA SOBERANIA PLENA QUE NUESTRO PAIS TIENE SOBRE ESTE TERRITORIO, TEMPORALMENTE FACILITADO PARA LOS FINES DE CONSTRUCCION, MANTENIMIENTO, FUNCIONAMIENTO Y DEFENSA DE LA VIA INTEROCEANICA CONOCIDA COMO CANAL DE PANAMA, CONSTRUIDA PARA BENEFICIO DEL PUEBLO PANAMEÑO.

"JURAMOS SOLEMNEMENTE, AL PROPIO TIEMPO, QUE NO RECONOCEREMOS NINGUNA INTERVENCION NI PRETENSION SOBRE ESTA PARTE DE NUESTRO PAIS, MAS QUE AQUELLOS QUE EXPRESAN PRECISAMENTE NUESTROS DERECHOS DETERMINADOS POR TRATADOS O ACUERDOS DEBIDAMENTE RATIFICADOS POR NUESTRAS INSTITUCIONES NACIONALES, Y QUE EN NINGUN CASO PUEDAN AFECTAR LOS DERECHOS SOBERANOS DE LA REPUBLICA DE PANAMA NI DEL MUNICIPIO DE PANAMA SOBRE ESTE TERRITORIO, QUE FORMA PARTE INTEGRAL DE LA NACION PANAMEÑA Y QUE NADIE PUEDE PRETENDER SIN LESIONAR LOS MAS ELEMENTALES PRINCIPIOS DE JUSTICIA INTERNACIONAL".

—Lo sabemos a usted nacionalista por sobre todas las cosas. Por eso no nos llama la atención el entusiasmo que usted pone en sus palabras cuando habla de su patria; pero, ¿ese mismo culto es extensible a todos los integrantes del H. Concejo Municipal?

—El culto a la patria es un fervor dinámico que comprende, sin excepción, a todos. No puede hablarse de nacionalismos como un caso de excepción. En el caso de Panamá todos somos nacionalistas y todos sentimos admiración por nuestra patria. Ese fervor tiene su origen en el orgullo profundo por el quehacer del grupo inspirado de próceres, cuya férrea voluntad, arrojo y talento hizo posible la creación de un nuevo Estado en el panorama geográfico, que es patrimonio del



pueblo. Este hecho concede un contenido humano al amor patrio, por una relación de hombre a hombre en el recuerdo y en el presente. Por eso es preciso colocar en el corazón y en la conciencia de la ciudadanía el altar donde rendir culto a la gesta libertaria.

Con estas palabras nuestro entrevistado nos estrecha la diestra, dando por terminada esta rápida entrevista, que hubiéramos deseado prolongar, pero que no era posible, dado que el presidente del Concejo Municipal era reclamado en esos momentos por funciones atinentes a su elevado cargo.

Dejamos el recinto del Concejo

convencidos que con hombres como Ricardo Lince y todos los esforzados ediles que forman ese cuerpo colegiado Panamá podía estar orgullosa de sus hijos, estirpe de aquellos que hicieron su historia. Con ellos su integridad territorial y su grandeza están aseguradas por los siglos de los siglos.

El río del David bíblico frente al gigante es comprendido y asumido por todos, sin distinción de categorías. Si algo unifica y hermana a todos los panameños, es la lucha desigual en contra de las proyecciones imperialistas del arrendatario del Canal de Panamá, que debiendo ser temporal lo quieren tener por la eternidad.

3º EL PUEBLO TIENE QUE ELEGIR PERO ¿A QUIEN? Y ¿POR QUE?

SE HACE cargo del gobierno el presidente Chiari, por el voto del Liberalismo y de sus aliados. Fruto de tal conducción es que el país vivió un período de tranquilidad verdadera prosperando, planificadamente, sin pausas pero sin apuros inconsultos y además teniendo que luchar con los inconvenientes de su crecimiento. De todo el equipo que rodeó al presidente Chiari, surgió, por propia elección de todos los precandidatos de esa misma labor común, la figura del que fuera ministro de Gobierno y Justicia: Marco A. Robles. A través de su función se ajustan y se dan formas a muchos aspectos que hacen a la tesitura espiritual del Gobierno todo. Su acción posibilitó, v. gr., una eficaz lucha contra la delincuencia, armando a la Guardia Nacional, lo que le trajo, del temeroso y huido hampa, el apodo de "Marco Rifle", pero, impuso un verdadero estado de Derecho en el país. Pues, en rigor de verdad, se puede decir de él, que es quien, con directivas severas consiguió la tranquilidad a que antes hemos hecho referencia. Ahora es el candidato que, en nuestra modesta opinión, se debe votar y ¿porqué?: Ha evidenciado durante más de tres años idoneidad de excelente conductor. Es serio y de honestidad probada y sabe ser firme para encauzar los negocios públicos, para provecho del buen pueblo panameño, castigando los sectores dañinos que pudieran haber dentro de él. Propone: REFORMAS, las necesarias para asegurar TRABAJO Y PROSPERIDAD en una vida apacible. Ese, en fin, es el hombre a elegir. Además, siendo realistas, hay que seguir con él: es la continuación de la obra sin aspavientos de Chiari, que en cuatro años, apenas si tuvo tiempo, para cumplir lo planeado. La "Coalición" tuvo la chance de doce años. En EE. UU. hubo presidentes de 16 años y en Inglaterra se le dan largos períodos a los partidos para cumplir sus programas. Creemos que es ser inteligente y los panameños lo son, no cambiar de timonel en plena tormenta. Nuestro Martín Pierro, dice: "No te salgas de la huella aunque vengan degollando". Panamá debiera seguir la que en cuatro años le ha dado tranquilidad y por ella llegará a la meta feliz, avanzando hacia su venturoso porvenir. A la prosperidad se llega solamente por el trabajo.

(Viene de la pág. 15)

raza y segundo porque tienen unas maneras entre ellos mismos que yo no entiendo. Ve, Etelvino, cuéntale al señor Rostand cómo fue escogido el actual jefe de la estación de Frijoles.

—Bueno, ese cuento es viejo y muy conocido —dijo el solicitado— pero acaso no lo haya oído el señor Rostand. El superintendente Totten estaba un día en la oficina de reclutamiento de empleados para el Ferrocarril y distinguió, entre una multitud que esperaba, a un tipo joven, alto y fornido. Lo llamó y le preguntó por su nombre. El tipo dijo llamarse Tom Sharp. Había sido boxeador y deseaba un empleo.

—Mira —le dijo el superintendente Totten— en Frijoles tenemos un jefe de vía de nombre Sean Donlan que es un irlandés duro de pelar. Lo he despedido varias veces, pero no hace caso. He mandado a varios hombres a reemplazarlo y todos regresan golpeados. Quedas empleado por cuatro dólares diarios, pero tienes que ver cómo te deshaces de Donlan."

Se fue Sharp para Frijoles en el primer tren y en la estación se encontró con Donlan. El residente miró con desconfianza al recién llegado, como si intuyera que venía a reemplazarlo. Tras un breve diálogo, convinieron en resolver el asunto a los puños. A poco, los contrincantes estaban rodeados de la multitud más abigarrada que puede reunirse en estación alguna del mundo. Chinos, hindúes, hispanoamericanos y españoles, antillanos de habla inglesa y "patois" y africanos expresaban en sus dialectos e idiomas su entusiasmo por el gratuito encuentro boxeril de que estaban disfrutando.

Tras largos minutos de riña, los contrincantes fueron asistidos por algunos espectadores que les llevaron baldes de agua para que lavaran la mucha sangre que les manaba por las narices y por algunas heridas que se habían hecho en el rostro. Laváronse los refidores echándose encima varios baldes de agua y entraron a reanudar la pelea. Al fin, el irlandés cayó exánime junto al tronco de un mango. Su contrario, entonces, le echó varias baldadas de agua en la cara hasta volverlo en sí. La pelea había terminado a favor de Sharp. Apoyado en su vencedor, Donlan se encaminó a la estación, donde ambos se lavaron generosamente con árnica. Cuando el superintendente Totten, quien tomó el tren de carga para venir a ver en Frijoles qué había pasado a su nuevo empleado llegó a la estación en la tarde, encontró a Sharp y a Donlan juntos.

—Entre, coronel —dijo Donlan— para que conozca al nuevo jefe de la Estación de Frijoles."

—Le presento a mi auxiliar" —dijo Sharp después de extender al superintendente su hinchada mano.

—Pero él está despedido —dijo Totten—. Justamente te mandé a que lo sacaras."

—Bueno, usted lo despidió, pero yo lo empleo ahora —dijo Sharp—. ¿No tengo yo acaso derecho a nombrar mi cuadrilla?"

Y así quedó resuelta la cosa.

Celebró el francés el cuento de Cerezo y a poco los contertulios tomaron el camino de sus casas alumbrándose con sendas linternas que reflejaban sus sombras vacilantes en las charcas de la calle.

COMPañIA AZUCARERA
"LA ESTRELLA S.A."



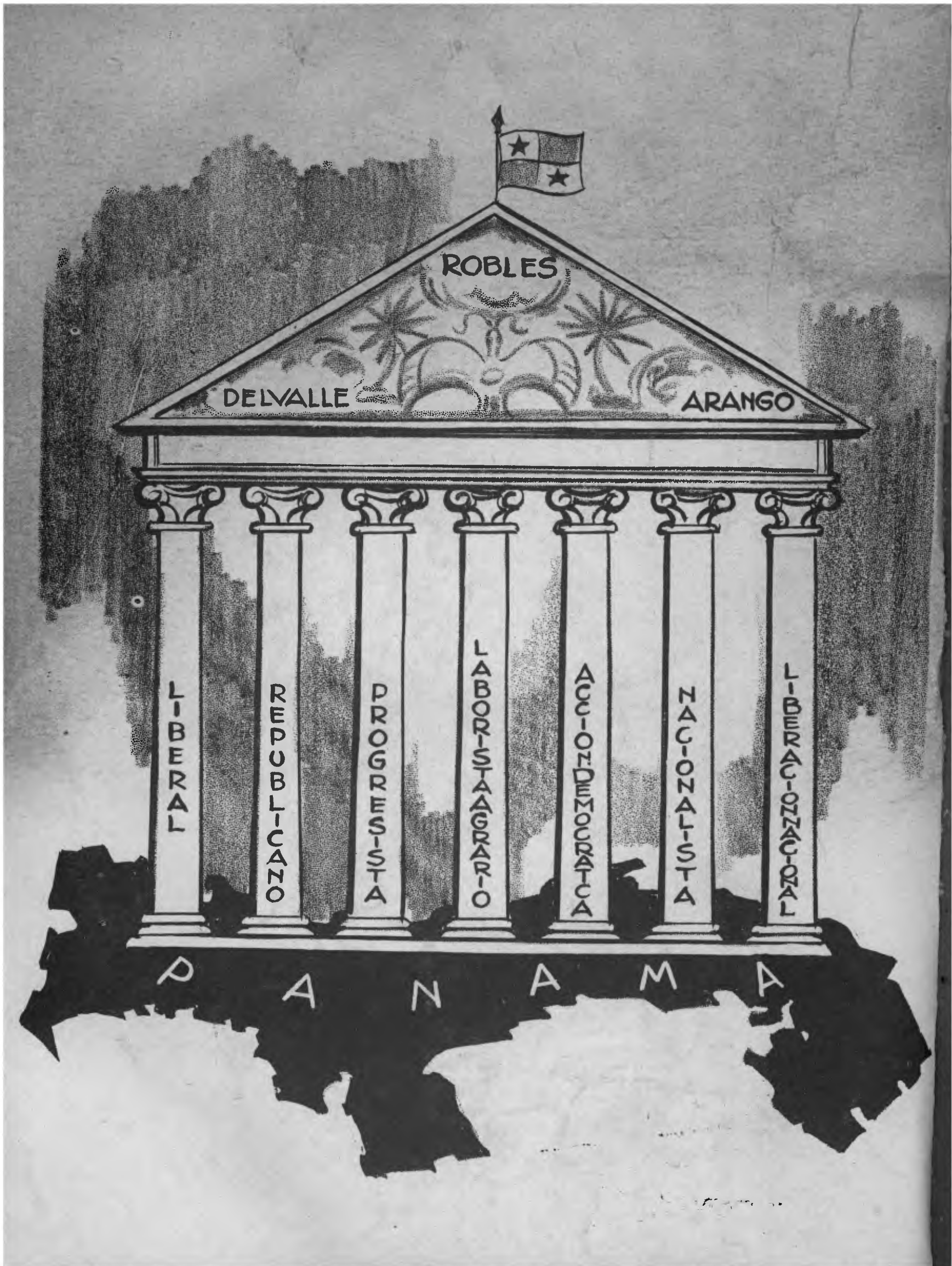
Industria Azucarera y sus Afines
Productores de Alcohol y Melaza
Exportadores de Azúcar



APARTADO: 8404

TELEFONO: 3-1463

Carretera Transistmica — Calle La Locería
Frente a la Cervecería Nacional



ROBLES

DELVALLE

ARANGO

LIBERAL

REPUBLICANO

PROGRESISTA

LABOR-AGRIARIO

ASOCIACIONISTA

NAZIONALISTA

LIBRE-ASOCIACIONAL

PANAMA